

Sun Java™ System Directory Proxy Server

此文件

版本 5.2 2005Q1

文件號碼 819-1956

此版本說明包含 Sun Java System Directory Proxy Server 5.2 2005Q1 發行時可用的重要資訊。另外還包含了新增功能、增強功能、已知問題和限制以及其他資訊。

如果您要更新到 Directory Proxy Server 5.2 2005Q1，或如果您已經執行 Directory Proxy Server 5.2 2005Q1，請使用本文件。

此版本說明的最新版本可以在以下網址找到：

http://docs.sun.com/db/coll/DirectoryProxyServer_05q1 及

http://docs.sun.com/db/coll/DirectoryProxyServer_05q1_zh_TW。在更新到 Directory Proxy Server 5.2 2005Q1 之前，請先檢查網站中的相關內容，並在之後定期檢視最新的版本說明及產品文件。

此版本說明包含下列章節：

- [版本說明修訂記錄](#)
- [關於 Directory Proxy Server 5.2 2005Q1](#)
- [本版本修正的錯誤](#)
- [重要資訊](#)
- [已知問題與限制](#)
- [可再分發的檔案](#)
- [如何報告問題並提供回饋](#)
- [其他 Sun 資源](#)

協力廠商 URL 已在此文件中參照，提供附加和相關的資訊。

備註

Sun 對此文件中所提及的協力廠商網站之可用性不承擔任何責任。Sun 不對在這些的或透過這些網站或資源位置得到的任何內容、廣告、產品或其他材料負責、也不對其承擔任何的**法律義務**。Sun 對於任何經由這些網站或其他資源獲得的任何內容、產品或服務，經由使用或對其信賴所造成的實際或聲稱的傷害或損失，不承擔任何責任或**法律義務**。

版本說明修訂記錄

表 1 修訂記錄

日期	變更的描述
2005 年 2 月 2 日	Revenue 版本
2005 年 2 月 17 日	在表 6 中更新「本土化的 Solaris 修補程式」修補程式版本號碼。
2005 年 2 月 22 日	在表 6 至表 9 中更新「修補程式」版本號碼，且新增「Solaris 10 支援」。

關於 Directory Proxy Server 5.2 2005Q1

在 Directory Proxy Server 文件與主控台的某些部分中，產品的版本編號為 5.2。Directory Proxy Server 5.2 2005Q1 為 Directory Proxy Server 5.2 的維護版本。

本節包括：

- [本版本的新增功能](#)
- [硬體與軟體需求](#)

本版本的新增功能

此版本的產品中並未導入新功能。有關 Directory Proxy Server 5.2 2005Q1 中已修正錯誤的資訊，請參閱第 4 頁的「[本版本修正的錯誤](#)」。

硬體與軟體需求

此版本的 Directory Proxy Server 需要下列硬體與軟體。

表 2 Solaris SPARC® 硬體與軟體需求

元件	平台需求
CPU	Java Enterprise System 需要包含修補程式的 Solaris 8 SPARC Platform Edition
	Java Enterprise System 需要包含修補程式的 Solaris 9 SPARC Platform Edition
	Java Enterprise System 需要包含修補程式的 Solaris 10 SPARC Platform Edition

表 2 Solaris SPARC® 硬體與軟體需求 (續)

元件	平台需求
記憶體	256 MB
磁碟空間	大約 300 MB 磁碟空間，供最小安裝使用。
修補程式或服務軟體	請參閱 http://sunsolve.sun.com
Java	Java Runtime Environment 1.5。

表 3 Solaris x86 硬體與軟體需求

元件	平台需求
CPU	Solaris 9 x86 Platform Edition Solaris 10 x86 Platform Edition
記憶體	256 MB
磁碟空間	大約 300 MB 磁碟空間，供最小安裝使用。
修補程式或服務軟體	請參閱 http://sunsolve.sun.com
Java	Java Runtime Environment 1.5。

表 4 Linux 硬體與軟體需求

元件	平台需求
作業系統	RedHat Advanced Server 2.1 Update 2 或 RedHat Advanced Server 3.0 Update 3
修補程式或服務軟體	請參閱 http://sunsolve.sun.com
Java	Java Runtime Environment 1.5。
相依性程式庫	下列相依性程式庫： <ul style="list-style-type: none"> • compat-gcc-7.3-2.96.128.i386.rpm • compat-gcc-c++-7.3-2.96.128.i386.rpm • compat-libstdc++-7.3-2.96.128.i386.rpm <p>如果您正在執行 64 位元 Linux，必須安裝 32 位元 Linux 的系統程式庫。</p>

本版修正的錯誤

下列表格描述了 Directory Proxy Server 5.2 2004Q2 以後的 Directory Proxy Server 5.2 2005Q1 修正的錯誤。有關 Directory Proxy Server 5.2 2004Q2 的版本說明，請參閱 <http://docs.sun.com/db/doc/817-7024>。

表 5 在 Directory Proxy Server 5.2 2005Q1 中修正的錯誤

錯誤標號	錯誤描述
4940286	日誌版 Directory Proxy Server 主控台標題中的不正確字元
5041832	第一次啟動新實例的主控台時產生錯誤訊息
5047201	如果在 Directory Proxy Server 部署之前存取 Administration Server 部署，日誌版的線上部署就會存取。
5065752	在高效能 Windows 平台上測試連結與解除連結負載失敗
5091854	參照 Idapfwd 5.2.09 當機
5091862	未強制 IP 連線限制
5105442	參照的伺服器中斷時，持續搜尋並未傳回錯誤碼

重要資訊

本節包含核心產品文件中沒有包含的最新資訊。本節涵蓋下列主題：

- [安裝注意事項](#)
- [文件說明](#)

安裝注意事項

本節提供安裝或遷移至 Directory Proxy Server 5.2 2005Q1 的說明。

- 如果您未執行任何版本的 Directory Proxy Server，請使用「Sun Java Enterprise System 2005Q1 安裝指南」（「Sun Java Enterprise System 2005Q1 Installation Guide」）安裝 Directory Proxy Server 5.2 2005Q1。

- 如果您正在執行 Directory Access Router 5.0 版本或 5.0 SP1，請遵循「Sun Java Enterprise System 2005Q1 升級和遷移指南」〔「Sun Java Enterprise System 2005Q1 Upgrade and Migration Guide」〕的「從舊版本 Java Enterprise System 升級元件」這一章中的建議，更新到 Directory Proxy Server 5.2 2005Q1。
- 如果您正在執行 Directory Proxy Server 5.2 或 5.2 2004Q2，請使用 Directory Proxy Server 5.2 2005Q1 發行軟體提供的「讀我」檔中的資訊，更新到 Directory Proxy Server 5.2 2005Q1。使用表 6 至表 9 中所給的修補程式編號。

修補程式需求

下列表格包含把 Directory Proxy Server 5.2 2004Q2 更新到 Directory Proxy Server 5.2 2005Q1 時必要的修補程式的概要說明。若要存取這些修補程式，請前往 <http://sunsolve.sun.com>。

注意 若要避免破壞產品的相依性，必須依照下表提供的順序，安裝修補程式。

表 6 Solaris 8 (SPARC) 需要的 Directory Proxy Server 5.2 2005Q1 校正修補程式

修補程式 編號	修補程式描述
116103-06	SunOS 5.8 : International Components for Unicode Patch
117722-10	SunOS 5.8 : NSPR 4.5.1 / NSS 3.9.5 / JSS 4.0
115328-01	SunOS 5.8 : Simple Authentication and Security Layer (2.01)
115610-18	SunOS 5.9_sparc : Administration Server 5.2 修補程式
116837-02	LDAP CSDK - SUNWldk
117017-06	本土化的 Solaris 安裝軟體修補程式
116373-14	Directory Proxy Server 5.2 修補程式

表 7 Solaris 9 (SPARC) 需要的 Directory Proxy Server 5.2 2005Q1 校正修補程式

修補程式 編號	修補程式描述
114677-08	SunOS 5.9 : International Components for Unicode Patch
117724-10	SunOS 5.9 : NSPR 4.5.1 / NSS 3.9.5 / JSS 4.0
115342-01	SunOS 5.9 : Simple Authentication and Security Layer (2.01)
115610-18	SunOS 5.9_sparc : Administration Server 5.2 修補程式
116837-02	LDAP CSDK - SUNWldk
117017-06	本土化的 Solaris 安裝軟體修補程式

表 7 Solaris 9 (SPARC) 需要的 Directory Proxy Server 5.2 2005Q1 校正修補程式

修補程式編號	修補程式描述
116373-14	Directory Proxy Server 5.2 修補程式

表 8 Solaris 9 (x86) 需要的 Directory Proxy Server 5.2 2005Q1 校正修補程式

修補程式編號	修補程式描述
114678-08	SunOS 5.9_x86 : International Components for Unicode Patch
117725-10	SunOS 5.8 : NSPR 4.5.1 / NSS 3.9.5 / JSS 4.0
115611-18	SunOS 5.9_x86 : Administration Server 5.2 修補程式
116838-02	LDAP CSDK - SUNWldk
117017-06	本土化的 Solaris 安裝軟體修補程式

在 Linux 系統上，校正修補程式包含 <http://sunsolve.sun.com> 上可用的 Directory Proxy Server 修補程式，與發行軟體 CD 上提供的共用元件修補程式。有關尋找並安裝 RPM 的資訊，請參閱「Sun Java Enterprise System 2005Q1 升級和遷移指南」中的「套用 Linux 共用元件 RPM」〔「Applying Linux Shared Component RPMs」〕。

表 9 Linux 需要的 Directory Proxy Server 5.2 2005Q1 校正修補程式

修補程式編號	修補程式描述
118096-04	sun-directory-proxy-server-5.2-9.i386.rpm sun-directory-proxy-server-man-5.2-3.i386.rpm sun-icu-2.1-6.i386.rpm sun-sasl-2.02-2.i386.rpm sun-nspr-4.5.1-2.i386.rpm sun-nss-3.9.5-1.i386.rpm sun-ldapcsdk-5.12-3.i386.rpm sun-jss-4.0-5.i386.rpm sun-ljdk-4.17-3.i386.rpm sun-admin-server-5.2-13.i386.rpm sun-server-console-5.2-13.i386.rpm

有關 Sun Java Enterprise System 的詳細資訊，請參閱 <http://www.sun.com/software/learnabout/enterprisesystem/index.html>。

配置 Directory Proxy Server 以使用 SSL/ 憑證

有關如何配置 Directory Proxy Server 5.2 2005Q1 啟用 SSL 通訊的資訊，請參閱「Sun Java System Directory Proxy Server 5.2 2005Q1 管理指南」〔「Sun Java System Directory Proxy Server 5.2 2005Q1 Administration Guide」〕。

尋找安裝記錄檔

有關安裝時產生的記錄檔的資訊，請參閱下列表格：

表 10 安裝記錄檔位置

平台	記錄 (管理員 /root)	記錄 (管理員 /root)
Solaris	/var/sadm/install/logs	/var/tmp
Solaris x86	/var/sadm/install/logs	/var/tmp
Linux	/var/tmp	/var/tmp

文件說明

- 在 Directory Proxy Server 文件與主控台的某些部分中，產品的版本編號為 5.2。Directory Proxy Server 5 2005Q1 為 Directory Proxy Server 5.2 的維護版本。
- 本土化的文件一旦發行，就會公佈於 <http://docs.sun.com/> 上。

已知問題與限制

本節包含 Directory Proxy Server 5.2 2005Q1 已知問題與限制的清單。

啟動 Directory Proxy Server 後不會自動在網路上進行偵聽 (#4818122)

從指令行啟動 Directory Proxy Server 時，不會自動在網路上進行偵聽。一旦啟動 SSL 模式，您就必須提供代表字元與密碼以啟動 SSL。只要代表字元請求獲得滿足，Directory Proxy Server 就會在網路上進行偵聽。

解決方法

無

無法以之前使用的名稱重新命名物件 (#4863003)

無法以之前使用的名稱重新命名物件。例如，無法在以下情形下命名與重新命名物件：

- 建立名稱爲 myname-1 的物件並儲存名稱
- 把物件重新命名爲 myname-2 並儲存名稱
- 把物件重新命名爲 myname-1

此限制適用於物件的所有已命名特性，包括配置名稱。

解決方法

若要避免此問題，請以新的名稱重新命名物件。

若要解決此問題，請退出並重新啓動主控台。

在 Directory Proxy Server 主控台上使用記錄特性面板會毀壞配置 (#4864081 與 #4942337)

在 Directory Proxy Server 主控台上使用記錄特性面板變更記錄特性時，會毀壞 Configuration Directory Server 中的配置。此問題是由於主控台未在配置中生成 ids-proxy-con-include-logproperty 項目。

解決方法

執行下列程序手動生成新配置：

1. 使用 dpsconfig2ldif 指令匯出 Configuration Directory Server 中的配置。
2. 在 LDIF 檔中，註釋包含 ids-proxy-con-include-logproperty 的指令行。例如：
#ids-proxy-con-include-logproperty in the entry
dn:ids-proxy-con-config-name=myhost , ou=system, ou=dar-config, o=NetscapeRoot
3. 刪除舊的系統配置。例如：

```
ldapdelete -D "cn=Directory Manager" -w password -h dshost -p 389  
"ids-proxy-con-config-name=myhost,ou=system, ou=dar-config, o=NetscapeRoot"
```

其中 myhost 爲 Directory Proxy Server 主機。

4. 使用 dpsldif2config 指令把配置匯入 Configuration Directory Server 中。例如：
./dpsldif2config -C dps-myhost -h dshost -p 389 -D "cn=Directory Manager" -w password -v ./conf.ldif
5. 在 Directory Proxy Server 主控台上使用記錄特性面板重試變更記錄特性。

配置目錄中多個 Directory Proxy Server 實例，線上說明中註冊失敗 (#4869580)

爲了顯示線上說明，Directory Proxy Server 主控台會聯絡配置目錄中註冊的任何 Directory Proxy Server 實例。如果配置目錄中註冊的 Directory Proxy Server 實例超過一個，就不可能指定要使用哪個 Directory Proxy Server 實例。

如果無法使用回答線上說明請求的 Directory Proxy Server 實例，請求就會失敗。Directory Proxy Server 主控台不知道沒有回傳值和沒有丟出異常。

解決方法

無

使用主控台重新命名配置導致主控台的配置 (#4923242)

如果您使用 Directory Proxy Server 主控台重新命名 Directory Proxy Server 的配置，就會建立重複的配置名稱。

解決方法

若要複製配置，請建立新的配置，然後把原來配置的所有值複製到新的配置。

在每個參照都執行連結 / 解除連結 (#4943985)

Directory Proxy Server 針對每個參照執行連結 / 解除連結，而不是重新使用連至後端 LDAP 伺服器的現有連線。如果後端伺服器在廣域網路上，此問題會導致效能衰退。

解決方法

無

無法解除連結請求中的參照 (#4951403)

Directory Proxy Server 對另一個伺服器發出連結請求時會傳回 DN。然而，Directory Proxy Server 並未使用傳回的 DN 連接至伺服器，反而使用原來的 DN。連結請求無法運作。

解決方法

此功能僅限制連結請求。此功能不限制搜尋請求、修改請求和其他請求。

啟用 SSL 時，無法從主控台啟動遠端實例 (#4961059)

Directory Proxy Server 的遠端實例啟用 SSL 時，您無法使用主控台啟動或重新啟動該實例。主控台會顯示訊息，表示無 PIN 檔。

解決方法

在主控台端安裝 PIN 檔，使用與伺服器端相同的路徑。

透過 SSL 擷取大型項目時，結果被截斷 (#4993108)

透過 SSL 擷取大型項目時，結果被截斷。

如果 Administration Server 在 Directory Proxy Server 之前退出，退出就會失敗 (#5015762)

如果 Administration Server 在 Directory Proxy Server 之前退出，退出就會失敗。

解決方法

退出 Administration Server 之前，先退出 Directory Proxy Server。有關更新和退出 Directory Proxy Server 的詳細資訊，請參閱「Sun Java Enterprise System 2005Q1 安裝指南」〔「Sun Java Enterprise System 2005Q1 Installation Guide」〕。

只能使用命名目錄目錄的公用程式指令檔(#5033742)

不同版本的公用程式指令檔 dpsconfig2ldif、dpsldif2config 和 migratefromidar50 可以在伺服器根目錄以外的目錄中存在。然而，這些公用程式指令檔的版本可能不正確。

解決方法

只使用此目錄中的公用程式指令檔：`<serverroot>/bin/dps_utilities`。

從 IDAR 5.0 或 5.0 SP1 遷移至 Directory Proxy Server 5.2 2004Q2 和更新版本時(#5037424)

從 Directory Access Router 5.0 或 5.0 SP1 遷移至 Directory Proxy Server 5.2 2004Q2 和更新版本時，migratefromidar50 指令檔會失敗。產生失敗是因為在 Directory Proxy Server 5 2004Q2 和更新版本實例的 tailor.txt 檔中，密碼是加密的。

解決方法

- 1) 把 Directory Proxy Server 5.2 2004Q2 或更新版本實例的 tailor.txt 檔中的加密密碼換成未加密的密碼。
- 2) 啟動遷移指令檔。

無法啟動 Directory Proxy Server 主控台(#5041840)

如果安裝後在 Configuration Directory Server 之前啟動 Administration Server，Directory Proxy Server 就無法存取 Administration Server。在這種情況下，就無法正確啟動 Directory Proxy Server 主控台。

解決方法

在啟動 Administration Server 之前啟動 Configuration Directory Server。

建立新實例時主控台無法顯示(#5042362)

當您建立 Directory Proxy Server 的新實例時，主控台會加以阻止，並產生此錯誤訊息：「載入本檢視的資料時發生錯誤」。

解決方法

結束主控台，或在建立新實例時重新啟動主控台。

可再分發的檔案

Sun Java System Directory Proxy Server 5.2 2005Q1 不包含任何可再分發的檔案。

如何對各問題提供回饋

如果您的 Sun Java System Directory Proxy Server 出現任何問題，請使用下列一種機制聯絡 Sun 客戶支援：

- Sun 軟體支援線上服務位於
<http://www.sun.com/service/sunone/software>
此網站可連結至線上支援中心、ProductTracker 以及維護程式和支援聯絡號碼。
- SunSolve 支援網站位於
<http://sunsolve.sun.com>
此網站包括修補程式、支援文件、安全性資訊以及 Sun System Handbook。
- 與您的維護合約相關之電話派遣維護號碼

當您尋求支援時，請提供下列資訊，我們可藉此協助您解決問題：

- 對於問題的描述，包括問題發生時的狀況，以及其對作業所造成的影響
- 機器類型、作業系統版本和產品版本，包括可能影響問題的任何修補程式和其他軟體
- 用來再現問題的方法之詳細步驟
- 所有錯誤記錄或記憶體傾印

您也許還會發現訂閱下列主題群組很有用，因為有討論 Sun Java System Directory Proxy Server 的主題。

<http://swforum.sun.com>

Sun 歡迎您的任何意見

Sun 致力於改善其文件內容，並歡迎您提供任何意見與建議。使用網路型表單向 Sun 提供反饋：

<http://www.sun.com/hwdocs/feedback>

請在適當的欄位中提供完整的文件標題和文件號碼。您可在書的標題頁或文件上方找到文件號碼，通常是 7 位數或 9 位數的號碼。例如，此 Directory Proxy Server 5.2 版本說明的文件號碼為 819-1956。

提供意見與建議時，您可能需要在表單中提供文件的英文標題及文件號碼。此文件的英文文件號碼及標題為：817-7614，Sun Java™ System Directory Proxy Server Release Notes。

其他 Sun 資源

您可以在下列網際網路位置找到有用的 Sun Java System 資訊：

- Sun Java System 說明文件
<http://docs.sun.com/prod/entsys.05q1> 及
http://docs.sun.com/db/prod/entsys.05q1?l=zh_TW
- Sun Java System 專業服務
<http://www.sun.com/service/sunps/sunone>
- Sun Java System 軟體產品與服務
<http://www.sun.com/software>
- Sun Java System 軟體支援服務
<http://www.sun.com/service/sunone/software>
- Sun Java System 支援與知識庫
<http://www.sun.com/service/support/software>
- Sun 支援與訓練服務
<http://training.sun.com>
- Sun Java System 諮詢與專業服務
<http://www.sun.com/service/sunps/sunone>
- Sun Java System 開發者資訊
<http://sunonedev.sun.com>
- Sun 開發者支援服務
<http://www.sun.com/developers/support>
- Sun Java System 軟體訓練
<http://www.sun.com/software/training>
- Sun 軟體資料表
<http://www.sun.com/software>

Copyright © 2005 Sun Microsystems, Inc. 版權所有。

Sun Microsystems, Inc. 擁有本文所述產品相關技術的智慧財產權。特別是 (但不限於)，這些智慧財產權可能包括一項或多項於 <http://www.sun.com/patents> 中列示的美國專利，及一項或多項在美國和其他國家 / 地區擁有的其他專利或申請中專利。

SUN 專有權 / 機密。

美國政府權利 - 商業軟體。政府使用者受 Sun Microsystems, Inc. 標準授權合約條款，以及美國聯邦採購法及其補充規定之適當條款的限制。

使用受到授權條款之限制。

本散佈品包含由協力廠商所開發的材料。

產品的某些部份取自加州大學所授權的 Berkeley BSD 系統。

Sun、Sun Microsystems、Sun 標誌、Java 和 Solaris 是 Sun Microsystems, Inc. 在美國和其他國家 / 地區的商標或註冊商標。所有 SPARC 商標皆經授權使用，且為 SPARC International, Inc. 在美國和其他國家 / 地區的商標或註冊商標。

其他 Sun 資源